



B. Hortelano.

Retrato que acompaña la edición de sus *Memorias* (Espasa-Calpe, 1936).

Benito Hortelano (Chinchón, Madrid, 1819 – Buenos Aires, 1871), décimo tercer hijo de un matrimonio de agricultores, trabajó en las faenas del campo –siguiendo la tradición familiar– hasta promediar los dieciséis años, cuando tuvo oportunidad de establecerse en Madrid, al amparo de una de sus hermanas y de su cuñado. Allí desempeñó diversos oficios –s sombrerero, sillero– hasta que su cuñado le presentó al editor Salvador Albert, en cuya imprenta se publicaba el periódico *El Castellano*, dirigido por Aniceto de Álvaro. Hortelano comenzó a trabajar de aprendiz operario, aprovechando sus ratos libres para estudiar gramática y ortografía, y rápidamente migró a otras imprentas.

Entre sus amigos y compañeros de ruta de aquellos años, deben mencionarse al conocido escritor y periodista Juan Martínez Villergas –con quien Hortelano compartió varios lances periodísticos y a quien, una vez instalado en Buenos Aires, solicitaría que contestara a lo escrito por Domingo F. Sarmiento sobre España en sus *Viajes*, resultando de ello la exitosa publicación del *Sarmienticidio, o A Mal Sarmiento buena podadera* (1853)–, al filósofo Jaime Balmes, al escritor y editor Wenceslao Ayguals de Izco, al poeta Juan Ariza y al novelista Manuel Fernández y González, entre otros. En sus años madrileños, junto a un grupo de impresores, creó la Sociedad Tipográfica y fue miembro de los socios fundadores de la Sociedad de Operarios de dicha institución.

Si algo caracterizó la labor de impresor y editor de Hortelano fue su pujante iniciativa empresarial y comercial. A mediados de la década de 1840 su imprenta se había convertido en una de las más requeridas del momento. En ese período publica «La Novela Nacional» o «Biblioteca de Novelistas Españoles Modernos», el periódico popular *El Parte*, y otro titulado *El Tío Camorra* –redactado por el mentado Villergas–, cuyo tinte satírico le produjo enemistad manifiesta con el gobierno, por lo cual Hortelano, abrumado además por deudas, decidió partir a París. Fue en ese viaje cuando, de regreso, decidió probar suerte en Buenos Aires.

Al puerto rioplatense llegó en diciembre de 1849, y comenzó a trabajar al mes siguiente de operario en el *Diario de Avisos*, editado por la imprenta de José María de Arzac. Rota la sociedad con Arzac, Hortelano crea la Librería Hispano-Americana y funda, en junio de 1851, el *Agente Comercial del Plata*. Luego del derrocamiento de Juan Manuel de Rosas, en febrero de 1852, Hortelano decide cambiar estratégicamente el nombre de su periódico, pasando a llamarlo *Los Debates*, y designa como principal redactor al por entonces joven coronel Bartolomé Mitre. Un dato que la historia cultural suele recordar con insistencia es la cifra de 2.300 suscriptores que obtuvo Hortelano con dicho periódico, cifra inusual para los emprendimientos editoriales de la época. Simultáneamente, el editor español publicaba el diario *La Avispa*, una de las primeras expresiones de prensa satírica de entonces, cuya suscripción alcanzaba las 3.600 firmas.

Las circunstancias políticas llevaron a Hortelano a fundar el periódico *El Español* –18 de julio de 1852–, temprano ejemplo de la prensa hispana en el Río de la Plata, como modo de desentenderse de las rencillas domésticas. En esa línea, fundó también *La España*, al que siguió el que fuera tal vez el órgano de mayor cuidado editorial por parte de Hortelano; esto es, *La Ilustración Argentina. Semanario Crítico Literario*, en septiembre de 1853, pronto convertido en un diario político en connivencia con el coronel Carlos Terrada, Marcos Sastre y José María Buter.

Una de las preocupaciones constantes de Hortelano durante su residencia en Buenos Aires fue la de aprovechar sus conocimientos técnicos, sobre todo al percatarse del estado rudimentario de las imprentas rioplatenses. Con ese fin, escribió y editó su *Manual de tipografía para uso de los tipógrafos del Plata* (Buenos Aires, Imprenta Española, 1864), inspirado en el *Manual* de Antonio Serra y Oliveres –obra indispensable para el estudio de la disciplina en España–, que al día de hoy sigue siendo un documento único en materia tipográfica de la época. Su empeño profesional también se manifestó en su contribución a la creación de la Sociedad Tipográfica Bonaerense (1864).

Hacia mediados de 1850, junto a una serie de socios entre cuyos nombres figuran los de Rufino de Elizalde, Bartolomé Mitre y Antonio Pillado, Hortelano crea el llamado Casino Bibliográfico, cuyo propósito era convertirse en una librería de préstamos, a la vez que punto de reunión de la sociabilidad porteña. El Casino –según Domingo Buonocore, la primera biblioteca popular argentina– funcionó un par de años, y tuvo que cerrar sus puertas por falta de apoyo societario.

Sus *Memorias*, donde consta la mayoría de los datos aquí reseñados, comenzaron a ser escritas a los diez años de su arribo a Buenos Aires, cuando Hortelano publicaba el periódico *Las Novedades* y tenía apenas 41 años. Finalmente, fueron editadas en 1936 por Espasa-Calpe en Madrid, y una segunda edición, realizada por EUDEBA, apareció en Buenos Aires en 1972, aunque solo contenía la segunda parte, aquella dedicada al Río de la Plata. La reproducción digital de la primera edición se puede consultar en el portal Editores y Editoriales Iberoamericanos. EDI-RED.

Hernán Pas
Universidad Nacional de La Plata – CONICET

Selección bibliográfica

- ARRIETA, Rafael Alberto (1955). *La ciudad y los libros. Excursión bibliográfica al pasado porteño*. Buenos Aires: Librería del Colegio.
- BUONOCORE, Domingo (1944). *Libreros, editores e impresores de Buenos Aires*. Buenos Aires: Librería del Colegio.
- FERNÁNDEZ, Stella Maris (2002). *Benito Hortelano, tipógrafo, periodista, editor y librero*. Buenos Aires: Sociedad de Investigaciones Bibliotecológicas.
- HORTELANO, Benito (1936). *Memorias de Benito Hortelano*. Madrid: Espasa-Calpe S. A.
http://www.cervantesvirtual.com/portales/editores_editoriales_iberamericanos/obra/memorias-de-benito-hortelano/ [12 de febrero de 2018]

Para citar este documento: Pas, Hernán (2018). «Semblanza de Benito Hortelano (Chinchón, Madrid, 1819 - Buenos Aires, 1871)». En *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes - Portal Editores y Editoriales Iberoamericanos (siglos XIX-XXI) - EDI-RED*: <http://www.cervantesvirtual.com/obra/benito-hortelano-chinchon-madrid-1819-buenos-aires-1871-semblanza-888844/>